

Art. 34. Het Centrum voor de film en de audiovisuele sector bezorgt de producer van de film erkend als Belgische Franstalige film een identificatiebrief met vermelding van de titel en het ordernummer van de film.
Deze identificatiebrief of een duplicaat ervan moet bij elke kopij van de film gevoegd zijn.

HOOFDSTUK V. — Slotbepalingen

Art. 35. De ambtenaren aangewezen door de Regering van de Franse Gemeenschap om de toepassing te waarborgen van het ministerieel besluit van 17 november 1972 houdende aanlegging van een openbaar register voor de film zijn eveneens gemachtigd om de verklaringen ingediend door de producers van Belgische films na te zien.

Daartoe mogen zij elk stuk, document of boek laten voorleggen en alle inlichtingen opzoeken die nuttig zijn om hun opdracht te vervullen bij de producers van films en bij de zaaluitbaters.

Deze machtiging houdt voor de dienst die deze controle uitoefent het recht in aan iedere Belgische producer die een premie aanvraagt op te dringen de rekenplichtige stukken voor te leggen in de lokalen van het Centrum voor de film en de audiovisuele sector die geschikt zijn om de situatie op te helderen in geval van betwisting in de berekening van het bedrag van een premie ten laste van de Franse Gemeenschap. Het niet-voorleggen van de stukken in het lopende begrotingsjaar zal beschouwd worden als een afstand van de gevraagde premie vanwege de producer.

Art. 36. De premies bedoeld bij artikel 24 zullen toegekend worden binnen de perken van de begrotingskredieten daartoe ingeschreven op de begroting van de Franse Gemeenschap. Een maximum van 40 % van de kredieten zijn voorbehouden voor de premies voor de vertoning van de langspeelfilms.

Per begrotingsjaar indien er nog kredieten voorbehouden voor de langspeelfilms overblijven, wordt het overblijvend gedeelte voorbehouden voor de proportionele betaling van de kwaliteitspremie bedoeld in hoofdstuk II. Indien er nog kredieten voorbehouden voor de langspeelfilms en voor de kwaliteitspremie overschieten wordt het overblijvend gedeelte gevoegd bij het quotum bestemd voor de korte films. Indien er nog kredieten voorbehouden voor de korte films overblijven, gaat het overblijvend gedeelte naar het quotum bestemd voor de langspeelfilms en de kwaliteitspremie.

Art. 37. Om de twee jaar, te rekenen vanaf de inwerkingtreding van dit besluit, legt de Commissie voorzien in hoofdstuk IV aan de Minister een verslag voor dat toelaat de toekenning te schatten van de toelagen en de kwaliteitspremie. Dit verslag wordt voorgelegd voor advies aan de beroepsorganisaties."

Art. 11. Artikel 27 van het koninklijk besluit van 22 juni 1967 wordt opgeheven.

Art. 12. De Minister tot wiens bevoegdheid de audiovisuele sector behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 4 april 1995.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Onderwijs en de Audiovisuele sector,

Ph. MAHOUX

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

30

F. 95 — 1697

30 MARS 1995. — Ordonnance relatif à la Fréquentation des Bois et Forêts dans la Région de Bruxelles-Capitale (1)

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

CHAPITRE 1^{er}. — De la promotion de l'utilisation sociale des bois et forêts et de leur protection

Art. 2. La présente ordonnance régleme la circulation dans les bois et forêts en général, ainsi que leur fréquentation, en vue de concilier leur fonction récréative et écologique.

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 95 — 1697

30 MAART 1995. — Ordonnantie betreffende het Bezoeken van de Bossen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (1)

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

HOOFDSTUK I. — De bevordering van het sociale gebruik van de bossen en de bescherming ervan

Art. 2. Deze ordonnantie regelt het verkeer in alle bossen en het bezoek ervan om de recreatieve en ecologische functies ervan te verzoenen.

(1) Session ordinaire 1993-1994

Documents du Conseil : A — 311/1 Projet d'ordonnance.

Session ordinaire 1994-1995

A — 311/2 Rapport.

Compte rendu intégral : Discussion. Séance du 16 mars 1995. Adoption. Séance du 17 mars 1995.

(1) Gewone zitting 1993-1994

Documenten van de Raad : A — 311/1 Ontwerp van ordonnantie.

Gewone zitting 1994-1995

A — 311/2 Verslag.

Volledig verslag : Bespreking, Vergadering van 16 maart 1995. Aanneeming, Vergadering van 17 maart 1995.

Le Gouvernement adopte toutes mesures visant à sensibiliser les usagers des bois et forêts en vue de leur utilisation harmonieuse. Il crée à cet effet des espaces visitables et accessibles au public.

Art. 3. Le Gouvernement adopte toutes mesures pour favoriser auprès des usagers, la connaissance et le respect de la nature.

Art. 4. Le Gouvernement aménage les bois et forêts de manière telle que leur utilisation collective et leur accessibilité se concilie avec l'indispensable respect des écosystèmes.

CHAPITRE II. — Modifiant le Code forestier en ce qui concerne les bois et forêts en général dans la Région de Bruxelles-Capitale

Art. 5. Un titre XIIbis rédigé comme suit est inscrit dans la loi du 19 décembre 1854 contenant le code forestier :

TITRE XIIbis. — De la circulation dans les bois et forêts en général dans la Région de Bruxelles-Capitale

Section 1re. — Des activités interdites

Article 176bis. Seront punis d'une amende de cinq à vingt-cinq francs :

1° ceux qui ne garderont pas, à tout moment, la maîtrise de leurs chiens;

2° ceux qui laisseront circuler leurs chiens dans les cours d'eau et dans les pièces d'eau;

3° ceux qui utiliseront tout matériel sonore d'amplification électronique troublant abusivement le calme des bois et forêts ou la faune sauvage;

4° ceux qui seront trouvés dans les bois et forêts porteurs de serpe, cogne, hache, scie, d'instruments servant aux prélèvements de sol ou autre instrument de même nature.

Section 2. — Des activités prohibées en dehors des voies ouvertes à la circulation du public

Article 176ter. Seront punis d'une amende de cinq cents à cinq mille francs, ceux qui auront organisé, dans les bois et forêts, le passage de véhicules participant à une course, à un rallye, en dehors des voies ouvertes à cet effet à la circulation du public.

Article 176quater. Seront punis d'une amende de deux cents à mille francs, ceux qui auront, dans les bois et forêts, fait circuler un véhicule automobile, en dehors des voies ouvertes à cet effet à la circulation du public.

Article 176quinquies. Seront punis d'une amende de cent à cinq cents francs, ceux qui auront, dans les bois et forêts, fait circuler un cyclomoteur ou une motocyclette, en dehors des voies ouvertes à cet effet à la circulation du public.

Article 176sexies. Sera puni d'une amende de vingt à cinquante francs quiconque circulera au moyen d'un cycle, en dehors des voies ouvertes à la circulation du public.

toutefois, des limitations pourront être apportées à la circulation des vélos tous-terrains sur certaines voies ouvertes au public.

Section 3. — Des activités prohibées en dehors des pistes spécialement prévues

Article 176septies. Seront punis d'une amende de vingt à cinquante francs, ceux qui auront, dans les bois et forêts, fait circuler un animal domestique de trait, de charge ou de monture, en dehors des pistes cavalières ou des voies ouvertes à cet effet.

Section 4. — Des activités prohibées dans les zones de protection spéciale

Article 176octies. Seront punis d'une amende de cinq à vingt-cinq francs, ceux qui n'auront pas tenu leurs chiens en laisse dans les zones de protection spéciale.

Article 176novies. Sera puni d'une amende de cinq à vingt-cinq francs, quiconque circulera à pied en dehors des voies ouvertes à la circulation du public situés dans les zones de protection spéciale.

Section 5. — Dispositions diverses

Article 176decies. Les articles 176bis, 4°, 176quater, 176quinquies, 176sexies, 176septies et 176novies, ne s'appliquent pas aux personnes exerçant légitimement une activité de surveillance, d'exploitation ou de gestion forestière.

De Regering neemt alle maatregelen om de gebruikers van de bossen tot een harmonieus gebruik ervan te bewegen. Ze zorgt met het oog hierop voor ruimtes die voor het publiek toegankelijk zijn.

Art. 3. De Regering neemt alle maatregelen om de gebruikers ertoe aan te zetten de natuur te leren kennen en te eerbiedigen.

Art. 4. De Regering treft een zodanige regeling voor de bossen dat het collectieve gebruik en de toegankelijkheid ervan verenigbaar zijn met het noodzakelijke eerbiedigen van de ecosystemen.

HOOFDSTUK II. — Wijziging van het Boswetboek wat betreft alle bossen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Art. 5. In de wet van 19 december 1854 houdende het Boswetboek wordt een titel XIIbis ingevoegd, luidend :

TITEL XIIbis. — Het verkeer in alle bossen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Afdeling 1. — Activiteiten die verboden zijn

Artikel 176bis. Met geldboete van vijf tot vijftientwintig frank wordt gestraft :

1° hij die zijn hond niet in toom kan houden;

2° hij die zijn hond in de waterlopen en waterpartijen laat lopen;

3° hij die op onrechtmatige wijze door middel van apparatuur met elektronische geluidsversterker de rust van de bossen of van in het wild levende dieren verstoort;

4° hij die in de bossen aangetroffen wordt met een hakmes, een aks, een bijl, een zaag, een toestel voor het nemen van grondmonsters of ander soortgelijk gereedschap.

Afdeling 2. — Activiteiten die buiten de voor het publiek toegankelijke wegen verboden zijn

Artikel 176ter. Met geldboete van vijfhonderd tot vijfduizend frank wordt gestraft hij die in de bossen, bij een wedstrijd of een rally, een doortocht van voertuigen buiten de voor het publiek hiertoe toegankelijke wegen organiseert.

Artikel 176quater. Met geldboete van tweehonderd tot duizend frank wordt gestraft hij die in de bossen met een auto buiten de voor het publiek hiertoe toegankelijke wegen rijdt.

Artikel 176quinquies. Met geldboete van honderd tot vijfhonderd frank wordt gestraft hij die in de bossen met een bromfiet of een motorfiets buiten de voor het publiek hiertoe toegankelijke wegen rijdt.

Artikel 176sexies. Met geldboete van twintig tot vijftig frank wordt gestraft hij die met een fiets rondrijdt buiten de voor het publiek hiertoe toegankelijke wegen.

Er kunnen echter beperkingen worden opgelegd voor het rijden met terreinfietzen op sommige voor het publiek toegankelijke wegen.

Afdeling 3. — Activiteiten die buiten de speciale paden verboden zijn

Artikel 176septies. Met geldboete van twintig tot vijftig frank wordt gestraft hij die in de bossen, een trekdiër, lastdiër of rijdier buiten de ruitpaden of buiten de hiertoe bestemde wegen laat lopen.

Afdeling 4. — Activiteiten die in de gebieden met bijzondere bescherming verboden zijn

Artikel 176octies. Met geldboete van vijf tot vijftientwintig frank wordt gestraft hij die in de gebieden met bijzondere bescherming zijn hond niet aan de lijn houdt.

Artikel 176novies. Met geldboete van vijf tot vijftientwintig frank wordt gestraft hij die zich te voet begeeft buiten de voor het publiek toegankelijke wegen gelegen in de gebieden met bijzondere bescherming.

Afdeling 5. — Diverse bepalingen

Artikel 176decies. De artikelen 176bis, 4°, 176quater, 176quinquies, 176sexies, 176septies en 176novies, zijn niet van toepassing op personen die op wettige wijze toezicht houden, het bos exploiteren of het bos beheren.

Les articles 176bis, 4°, 176quater et 176novies, ne s'appliquent pas aux personnes titulaires d'une autorisation de circuler, délivrée selon les modalités définies par le Gouvernement, pour des motifs de recherche ou d'observation de la nature.

Les articles 176quater et 176novies ne s'appliquent pas aux membres du personnel de la Compagnie intercommunale bruxelloise des Eaux, agissant en cette qualité.

Article 176undecies. Dans le respect de la législation organique de l'urbanisme et de l'environnement, et en conformité avec les prescriptions des plans de développement et d'affectation, le Gouvernement détermine :

- 1° les voies ouvertes à la circulation du public et fixe pour chacune d'elles les catégories de véhicules et d'usagers qui y ont accès;
- 2° les zones de protection spéciale;
- 3° les pistes cavalières et cyclables.

Le Gouvernement détermine une signalisation permettant à l'usager de se rendre compte qu'il pénètre dans une de ces zones ou sur une de ces pistes.

Art. 6. Les articles 165 et 166 du même Code sont abrogés.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 30 mars 1995.

Le Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et Ministre de l'Aménagement du Territoire, des Pouvoirs locaux et de l'Emploi,
Ch. PICQUE

Le Ministre des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,
J. CHABERT

Le Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau,
D. GOSUIN

Le Ministre de l'Economie,
R. GRIJP

Le Ministre des Travaux publics, des Communications et de la Rénovation des Sites d'Activités économiques désaffectés,
D. HARMEL

De artikelen 176bis, 4°, 176quater en 176novies, zijn niet van toepassing op personen die in het bezit zijn van een volgens de door de Regering vastgestelde regels afgegeven vergunning om vrij rond te lopen ten einde onderzoek te verrichten en de natuur te observeren.

De artikelen 176quater en 176novies zijn niet van toepassing op de personeelsleden van de Brusselse Intercommunale Watermaatschappij in de uitoefening van hun functie.

Artikel 176undecies. Met inachtneming van de wetgeving betreffende de stedenbouw en het leefmilieu, en overeenkomstig de voorschriften van de ontwikkelings- en bestemmingsplannen bepaalt de Regering :

- 1° de voor het publiek toegankelijke wegen en bepaalt voor elke weg welke categorie voertuigen en weggebruikers hiertoe toegang hebben;
- 2° de gebieden met bijzondere bescherming;
- 3° de ruiter- en fietspaden.

De Regering stelt een hewegwijzering vast waardoor de weggebruiker kan vaststellen dat hij zich in die gebieden of op die paden begeeft.

Art. 6. De artikelen 165 en 166 van hetzelfde Wetboek worden opgeheven.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 30 maart 1995.

De Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en Minister van Ruimtelijke Ordening, Ondergeschikte Besturen en Tewerkstelling,
Ch. PICQUE

De Minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekking,
J. CHABERT

De Minister van Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid,
D. GOSUIN

De Minister van Economie,
R. GRIJP

De Minister van Openbare Werken, Verkeer en Vernieuwing van Afgedankte Bedrijfsruimten,
D. HARMEL

F. 95 — 1698

30 MARS 1995. — Ordonnance relative à la publicité de l'administration (1)

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE Ier. — Dispositions générales

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Art. 2. La présente ordonnance s'applique :

1° aux autorités administratives dépendant de la Région de Bruxelles-Capitale, dénommées ci-après "autorités administratives régionales";

2° aux autorités administratives ne dépendant pas de la Région de Bruxelles-Capitale, dénommées ci-après "autorités administratives non régionales", mais uniquement dans la mesure où, pour des motifs qui relèvent des compétences de la Région précitée, la présente ordonnance interdit ou limite la publicité de documents administratifs.

(1) Session ordinaire 1994-1995.

Documents du Conseil.

A — 353/1. Projet d'ordonnance.

A — 353/2. Rapport.

Compte rendu intégral.

Discussion. Séance du 16 mars 1995. — Adoption. Séance du 17 mars 1995.

N. 95 — 1698

30 MAART 1995. — Ordonnantie betreffende de openbaarheid van bestuur (1)

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. Deze ordonnantie is van toepassing op :

1° de administratieve overheden welke afhangen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, hierna "gewestelijke administratieve overheden" te noemen;

2° de administratieve overheden welke niet afhangen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, hierna "niet-gewestelijke administratieve overheden" te noemen, doch slechts in de mate dat deze ordonnantie op gronden die tot de bevoegdheid van het voornoemde Gewest behoren, de openbaarheid van bestuursdocumenten verbiedt of beperkt.

(1) Gewone zitting 1994-1995.

Documenten van de Raad.

A — 353/1. Ontwerp van ordonnantie.

A — 353/2. Verslag.

Volledig verslag.

Bespreking. Vergadering van 16 maart 1995. — Aanneming. Vergadering van 17 maart 1995.